



# Speaker System

Speaker System NSA-PF1

Gebruiksaanwijzing  
Istruzioni per l'uso

Een nieuwe manier van luisteren.

Geluid, ruimte en materialen zorgen samen voor  
een ongeëvenaarde luisterervaring.

Un nuovo approccio all'ascolto.

Il suono, lo spazio e i materiali si riuniscono per  
offrirvi un'esperienza d'ascolto mai provata prima.



## Luister in stijl Ascoltare con stile

Het geraffineerde maar flexibele ontwerp laat snelle veranderingen in kleur en textuur toe.

Un design sofisticato e flessibile che vi permetterà di cambiare rapidamente colore e materiale.

Verwijder de hoes in echt leder voor een modern uitzicht.

Per un look moderno, basta rimuovere la guaina in vera pelle.



Pas de kleur van de buis in kunstglas aan uw stemming aan.

Potrete cambiare il colore di illuminazione del tubo in vetro organico in base al vostro stato d'animo.



### Om de hoes te verwijderen

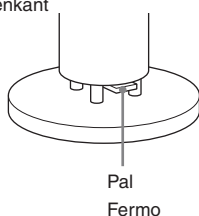
Trek de hoes omhoog en schuif ze over de bovenkant van de glazen buis.

Verberg de pal door hem naar binnen te drukken als u de hoes niet gebruikt. Trek de pal uit naar de oorspronkelijke positie voordat u de hoes opnieuw bevestigt.

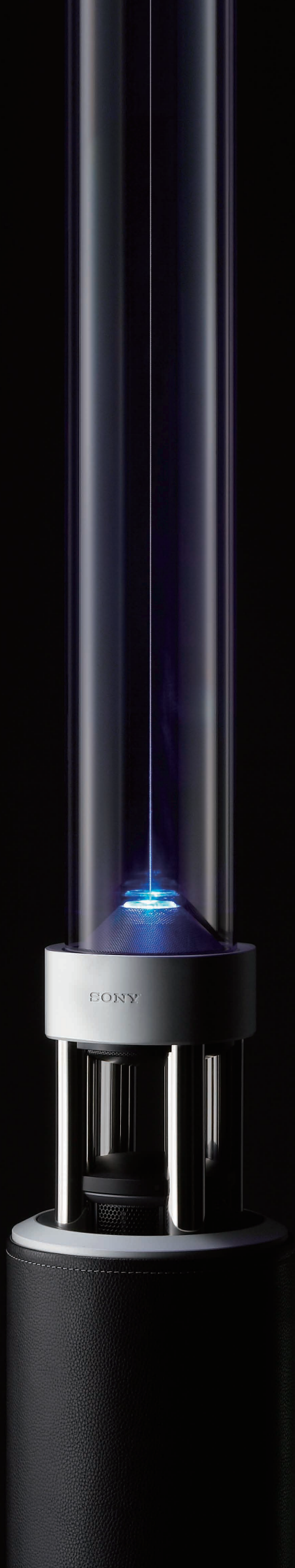
### Per rimuovere la guaina

Sollevare la guaina e farla scorrere sopra la parte superiore del tubo in vetro.

Quando non si utilizza la guaina, nascondere il fermo premendolo. Prima di ricollocare la guaina, estrarre il fermo riportandolo alla posizione iniziale.





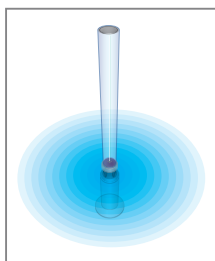


## Geluid in alle richtingen Suono omnidirezionale

De buis in kunstglas vervult de rol van een driver van 360° die het geluid gelijkwaardig uitvoert in alle richtingen naar alle luisteraars, ongeacht waar ze zich bevinden.

Il tubo in vetro organico funge da diffusore a 360° per una distribuzione del suono uniforme in tutte le direzioni in modo da raggiungere tutti gli ascoltatori indipendentemente da dove si trovino.

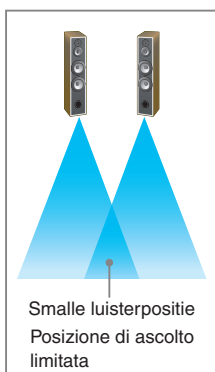
Doordat de hele buis in kunstglas trilt, is de luidspreker akoestisch efficiënter dan gewone luidsprekers. Een waaier aan luisterposities is mogelijk, zonder dat de installatiehoogte, luisterafstand of -positie beperkt wordt.



Grazie alla vibrazione dell'intero tubo in vetro organico, questo diffusore riproduce il suono molto più efficacemente rispetto ai diffusori standard. È in grado di coprire una vasta gamma di posizioni di ascolto senza porre limiti all'altezza di installazione, alla distanza o alla posizione di ascolto.

Gewone luidsprekersystemen schieten tekort door hun afhankelijkheid van de locatie van de luidsprekers.

I sistemi di diffusori standard presentano vincoli relativi al loro posizionamento.



Om een beter geluid te krijgen

Plaats de luidspreker niet in de buurt van oppervlakken die kunnen trillen, zoals muren.

Per ottenere un suono migliore

Posizionare il diffusore lontano da superfici soggette a vibrazione, ad esempio le pareti.



## De kracht van een enkele luidspreker

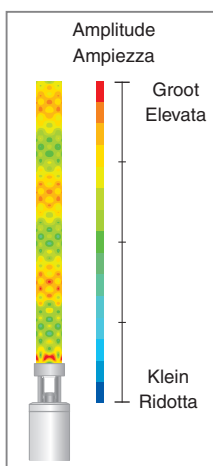
### La potenza di un unico diffusore

Ervaar de dynamiek van een live optreden en voel de techniek van de artiest doorheen de sterke trillingen van de één meter hoge buis in kunstglas.

Le potenti vibrazioni del tubo in vetro organico di un metro di altezza vi permetteranno di sperimentare il dinamismo di un'esibizione dal vivo e di godervi la tecnica dell'artista.

Op de gekleurde illustratie van deze trillingssimulatie ziet u hoe de hele buis in kunstglas resoneert.

La figura a colori relativa alla simulazione di vibrazione illustra il sistema di risonanza dell'intero tubo in vetro organico.



Analyse van trillingen bij 5 kHz  
Analisi delle vibrazioni a 5 kHz



# Onderdelen en bedieningselementen: Luidspreker

## Parti e comandi: Diffusore

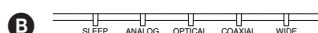
Knoppen en aansluitingen bevinden zich aan de onderzijde van de luidspreker.

I tasti e le prese si trovano nella parte inferiore del diffusore.



**I/⏻ (aan/stand-by)-schakelaar**  
Hiermee schakelt u het toestel in/uit.

**Interruttore**  
**I/⏻ (acceso/standby)**  
Accende/spegne l'unità.



**SLEEP-timerlampje**  
Licht rood op als de timer actief is.

**Indicatore spegnimento programmato SLEEP**  
Si illumina di rosso quando lo spegnimento programmato è attivato.

**INPUT SELECT (ANALOG, OPTICAL en COAXIAL)-lampjes**  
De geselecteerde ingangsbron licht groen op.

**Indicatori INPUT SELECT (ANALOG, OPTICAL e COAXIAL)**  
La sorgente di ingresso selezionata si illumina di verde.

**WIDE-lampje**  
Licht amberkleurig op als het akoestische effect "WIDE" geselecteerd is.

**Indicatore WIDE**  
Si illumina di color ambra quando è selezionato l'effetto acustico "WIDE".



**VOLUME+/- knoppen**  
Hiermee regelt u het volume.

**Tasti VOLUME+/-**  
Regolano il volume.

**INPUT SELECTOR-knop**  
Hiermee selecteert u de ingangsbron om af te spelen.

**Tasto INPUT SELECTOR**  
Consente di selezionare la sorgente di ingresso per la riproduzione.



**INPUT-aansluiting**  
Sluit broncomponenten hierop aan.\*

**Presse INPUT**  
Presse per il collegamento dei componenti della sorgente.\*



**AC IN-aansluiting**  
Sluit het netsnoer hierop aan.

**Presse AC IN**  
Presse per il collegamento del cavo di alimentazione CA.



**Afstandsbedieningssensor**  
Ontvangt het signaal van de afstandsbediening vanuit alle richtingen.

**Sensore telecomando**  
Riceve il segnale del telecomando da tutte le direzioni.

\* Als u een component aansluit via een digitale audioverbinding, stel dan de audio-uitvoer van de component in op Stereo Linear PCM.

\* Quando si collega un componente utilizzando un collegamento audio digitale, impostare l'uscita audio del componente su PCM lineare stereo.



# Onderdelen en bedieningselementen:

## Afstandsbediening

### Parti e comandi: Telecomando

Mooi in zijn eenvoud.

Semplicemente bello.

<b>A</b> I/⏻ (aan/stand-by) Hiermee schakelt u het toestel in/uit.	I/⏻ (acceso/standby) Spegne e accende l'unità.
<b>B</b> SLEEP Hiermee schakelt u het toestel na 60 minuten uit.	SLEEP Scollega l'alimentazione entro 60 minuti.
<b>C</b> ANALOG / OPTICAL / COAXIAL Hiermee selecteert u de ingangsbron.	ANALOG / OPTICAL / COAXIAL Consente di selezionare la sorgente di ingresso.
<b>D</b> DIMMER Hiermee regelt u de helderheid.  LIGHTING COLOR Hiermee wijzigt u de kleur van de verlichting. (Blauw, amberkleurig of lichtpaars)	DIMMER Regola la luminosità.  LIGHTING COLOR Modifica il colore dell'illuminazione. (Blu, ambra o viola chiaro)
<b>E</b> BASS / TREBLE Hiermee regelt u het niveau van de lage/hoge tonen. De standaardinstelling is neutraal (0 dB). Bij elke druk verandert het niveau als volgt: + (meer), – (minder), neutraal (0dB).  NORMAL / WIDE Hiermee stelt u het akoestische effect in. WIDE: geeft een breder klankbeeld. Het WIDE-lampje licht amberkleurig op. NORMAL: geen effect.	BASS / TREBLE Regola il livello dei bassi o degli acuti. L'impostazione predefinita è uniforme (0 dB). Ad ogni pressione, l'impostazione del livello verrà modificata seguendo l'ordine: + (alto), – (basso), uniforme (0 dB).  NORMAL / WIDE Imposta l'effetto acustico. WIDE: crea un'immagine sonora allargata. L'indicatore WIDE si illumina di color ambra. NORMAL: nessun effetto.
<b>F</b> VOLUME +/- Hiermee past u het volume aan.	VOLUME +/- Regola il volume.





## WAARSCHUWING

### **Stel het toestel niet bloot aan regen of vocht om het risico op brand of elektrocutie te verminderen.**

Installeer het toestel niet in een te kleine ruimte zoals een boekenrek of een inbouwkast.

Bedek de ventilatiegaten van het toestel niet met kranten, tafelkleden, gordijnen, enz. om brand te voorkomen. Plaats geen brandende kaarsen op het toestel.

Plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen, zoals een vaas, op het toestel om elektrocutie of brand te voorkomen.

Batterijen of de toestellen met batterijen mogen niet worden blootgesteld aan overmatige warmte zoals zonneschijn, vuur en dergelijke.

Het toestel blijft onder (net)spanning staan zolang de stekker in het stopcontact zit, ook al is het toestel zelf uitgeschakeld.

Installeer het toestel zo dat het netsnoer bij problemen onmiddellijk uit het stopcontact kan worden getrokken.

De fabrikant van dit product is Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. De geautoriseerde vertegenwoordiging voor EMC en productveiligheid is Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Duitsland. Voor service- of garantie zaken verwijzen wij u graag naar de adressen in de afzonderlijke service-/garantiedocumenten.

### **Verwijdering van oude elektrische en elektronische apparaten (Toepasbaar in de Europese Unie en andere Europese landen met gescheiden ophaalsystemen)**



Het symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. Het moet echter naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkomt u voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich

zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. De recycling van materialen draagt bij tot het vrijwaren van natuurlijke bronnen. Voor meer details in verband met het recyclen van dit product, neemt u contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar u het product hebt gekocht.

### **Verwijdering van oude batterijen (in de Europese Unie en andere Europese landen met afzonderlijke inzamelingssystemen)**



Dit symbool op de batterij of verpakking wijst erop dat de meegeleverde batterij van dit product niet als huishoudelijk afval behandeld mag worden. Door deze batterijen op juiste wijze af te voeren, voorkomt u voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen

voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. Het recyclen van materialen draagt bij tot het vrijwaren van natuurlijke bronnen. In het geval dat de producten om redenen van veiligheid, prestaties dan wel in verband met data-integriteit een permanente verbinding met batterij vereisen, dient deze batterij enkel door gekwalificeerd servicepersoneel vervangen te worden. Om ervoor te zorgen dat de batterij op een juiste wijze zal worden behandeld, dient het product aan het eind van zijn levenscyclus overhandigd te worden aan het desbetreffende inzamelingspunt voor de recyclage van elektrisch en elektronisch materiaal. Voor alle andere batterijen verwijzen we u naar het gedeelte over hoe de batterij veilig uit het product te verwijderen. Overhandig de batterij bij het desbetreffende inzamelingspunt voor de recyclage van batterijen. Voor meer details in verband met het recyclen van dit product of batterij, neemt u contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar u het product hebt gekocht.

## Voor klanten in het Verenigd Koninkrijk, Ierland, Malta en Cyprus

Gebruik het netsnoer (A).

Om veiligheidsredenen is het netsnoer (B) niet geschikt voor de bovenvermelde landen/regio's en mag het om die reden daar niet gebruikt worden.

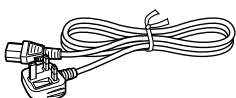
## Voor klanten in de volgende regio's

In alle andere landen van de Europese Economische Ruimte dient het netsnoer (B) gebruikt te worden.

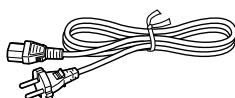
## Waarschuwing

Beide netsnoeren zijn niet geschikt voor gebruik in Zwitserland en Liechtenstein.

(A)



(B)

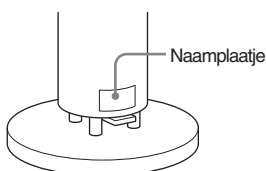


## Over het netsnoer

Het bijgeleverde netsnoer is alleen bestemd voor gebruik met dit toestel (NSA-PF1). Gebruik het niet met andere componenten.

## Over de locatie van het naamplaatje

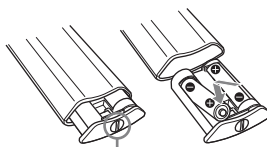
Het naamplaatje bevindt zich op de aluminium buis (als de hoes is aangebracht, is het naamplaatje niet zichtbaar).



## De batterijen in de afstandsbediening plaatsen

Plaats twee R03 (AAA)-batterijen in de batterijhouder en houd daarbij rekening met de aanduidingen  $\oplus$  en  $\ominus$ .

- Laat de afstandsbediening niet achter op een zeer warme of vochtige plaats.
- Zorg ervoor dat er niets in de behuizing van de afstandsbediening terechtkomt, vooral bij het vervangen van de batterijen.
- Verkeerd gebruik van de batterijen kan leiden tot het lekken of breken ervan. Doe het volgende om dit te voorkomen.
  - Gebruik geen nieuwe batterij samen met een oude. Gebruik geen verschillende soorten batterijen door elkaar.
  - Probeer de batterijen niet op te laden.
  - Verwijder de batterijen indien u de afstandsbediening lange tijd niet gebruikt.
  - Raak de vloeistof niet aan als de batterijen lekken. Maak de batterijhouder goed schoon voordat u nieuwe batterijen plaatst.
- Stel de afstandsbedieningssensor niet bloot aan directe zonnestraling of fel licht. Dit kan de werking van de afstandsbediening beïnvloeden.



Gebruik een muntstuk, enz. om te ontgrendelen.

# Voorzorgsmaatregelen

## Het toestel verplaatsen

- Verplaats het toestel met twee of meer personen.
- Hou het toestel vast bij de aluminium voet.
- Hou het toestel niet vast bij de buis in kunstglas.
- Zorg dat u het toestel niet tegen andere voorwerpen stoot.

## Opmerkingen over de buis in kunstglas

Dit toestel bestaat onder meer uit kunstglas. Incorrect gebruik kan leiden tot schade aan het glas, zware verwondingen of verlies van het zicht. Doe het volgende om ongevallen te voorkomen.

- Vermijd hevige schokken  
Zorg dat het toestel niet valt of dat er niets tegen stoot. Het glas kan zelfs bij kleine schokken breken.
- Zorg dat het glas niet barst  
Het glas kan breken door een kleine barst of splinter. Het is mogelijk dat het glas niet meteen na de schok breekt, maar na verloop van tijd toch onverwacht breekt. Raadpleeg de dichtstbijzijnde Sony-dealer als u een kleine barst of splinter vindt.
- Vermijd extreme temperatuurschommelingen  
De buis in kunstglas is niet hittebestendig. Plaats geen warme objecten op of nabij de buis in kunstglas. Het glas kan breken door extreme temperatuurschommelingen.

## Opmerkingen over het onderhoud van de buis in kunstglas

- Schrob de buis in kunstglas niet. Stof de buis in kunstglas af met een zachte borstel of plumeau en wrijf er dan zachtjes over met het reinigingsdoekje (bijgeleverd). (Gebruik geen schuurborstel of spons.)
- Verwijder vingerafdrukken of vetvlekken door voorzichtig te ademen op het oppervlak en het schoon te wrijven met het reinigingsdoekje (bijgeleverd).
- Gebruik in het geval van hardnekkige vlekken een zachte doek die licht bevochtigd is met warm zeepsop.
- Gebruik geen detergentia, verdunners, benzeen of alcohol om het oppervlak niet te beschadigen.
- Demonteer het toestel niet zodat er zich geen stof opstapelt in de glazen buis.

## Breek het toestel niet

- Demonteer het toestel niet of pas het niet aan.
- Verminder het volume tot een minimum voor u het toestel in-/uitschakelt of de ingangsbron wijzigt.
- Voer de volgende signalen niet aanhoudend in:
  - ruis van FM-uitzendingen.
  - aanhoudende signalen met een hoge frequentie, zoals die van elektronische instrumenten.
  - luide en hoge signalen, zoals die van een cassettespeler die doorgespoeld wordt.

## Opmerking over het licht in de buis in kunstglas

Kijk niet rechtstreeks naar de lichtbron.

# Verhelpen van storingen

Als u problemen ondervindt bij het gebruik van dit toestel, probeer die dan eerst zelf op te lossen aan de hand van de onderstaande lijst. Als het probleem daarmee niet is opgelost, raadpleeg dan de dichtstbijzijnde Sony-dealer.

## Het toestel voert geen geluid uit.

De stroom van het toestel is uitgeschakeld.

- Controleer de stroom van het toestel.

De afspelercomponent is niet correct aangesloten.

- Controleer of de component correct is aangesloten.

Het volume van het toestel is laag.

- Controleer het volume van het toestel.

De ingangsbron van het toestel is niet geselecteerd.

- Selecteer de ingangsbron van het toestel correct.

De digitaal aangesloten component is niet op Linear PCM ingesteld.

- Controleer of de digitaal aangesloten component op Linear PCM ingesteld is.

## Er is gezoem of ruis.

De afspelercomponent is niet correct aangesloten.

- Controleer of de component correct is aangesloten.

De audiocomponenten staan in de nabijheid van andere componenten die ruis veroorzaken (televisie, enz.).

- Plaats de audiocomponenten verder van de televisie, enz. weg.

Het televisiescherm verkleurt.

- Plaats het toestel verder van de televisie weg.

De drie INPUT SELECT-lampjes knipperen tegelijkertijd.

- Schakel het toestel uit, koppel het netsnoer los en raadpleeg de dichtstbijzijnde Sony-dealer.

# Technische gegevens

Luidsprekersysteem	3-wegs actieve luidspreker
Luidspreker	Woofer: 13 cm conustype, Middenbereik: 7 cm conustype, Tweeter: type in kunstglas
Behuizing	Bass reflex
Frequentiebereik	50 Hz - 20 kHz

## Ingangen

Analoog	Lijningang (pin-aansluiting L/R)
Digitaal	COAXIAL (pin-aansluiting), OPTICAL (TOS), Linear PCM 2-kanaals (32, 44,1, 48, 96 kHz/16 bit, 24 bit)

## Algemeen

Voeding	220-240 V AC, 50/60 Hz
Stroomverbruik	85 W 0,3 W (stand-bymodus)
Afmetingen (ong.)	325 mm × 1.845 mm × 325 mm (b/h/d)
Gewicht (ong.)	12,5 kg

## Bijgeleverde accessoires

- Netsnoer (2)
- Reinigingsdoekje (1)
- Afstandsbediening (1)
- R03 (AAA)-batterijen (2)
- Gebruiksaanwijzing

Ontwerp en specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

## ATTENZIONE

**Per ridurre il rischio di incendi o di scosse elettriche, non esporre l'apparecchio a pioggia o umidità.**

Non installare l'apparecchio in uno spazio chiuso come una libreria o un mobiletto.

Per evitare gli incendi, non ostruire le aperture per la ventilazione dell'apparecchio con quotidiani, tovaglie, tende e così via. Evitare inoltre di porre candele accese sull'apparecchio.

Per evitare il rischio di incendi o scosse elettriche, non collocare sull'apparecchio oggetti contenenti liquidi, ad esempio vasi o simili.

Le batterie o l'apparecchio a batterie non devono essere esposte a calore eccessivo, ad esempio alla luce del sole o al fuoco.

L'unità non è scollegata dall'alimentazione CA fino a quando non viene scollegata dalla presa a muro, anche nel caso in cui sia stata spenta.

Installare il sistema in modo che il cavo di alimentazione CA possa essere immediatamente scollegato dalla presa di rete in caso di necessità.

Il fabbricante di questo prodotto è Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075, Giappone. Il rappresentante autorizzato ai fini della Compatibilità Elettromagnetica e della sicurezza del prodotto è Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327, Stoccarda Germania. Per qualsiasi problema relativo all'assistenza o alla garanzia, si prega di fare riferimento agli indirizzi indicati nei documenti di assistenza e garanzia forniti con il prodotto.

**Trattamento del dispositivo elettrico od elettronico a fine vita (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistema di raccolta differenziata)**



Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze

negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.

**Trattamento delle pile esauste (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri paesi Europei con sistema di raccolta differenziata)**



Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che la pila non deve essere considerata un normale rifiuto domestico. Assicurandovi che le pile siano smaltite correttamente, contribuirte a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero

altrimenti essere causate dal loro inadeguato smaltimento. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. In caso di prodotti che per motivi di sicurezza, prestazione o protezione dei dati richiedano un collegamento fisso ad una pila interna, la stessa dovrà essere sostituita solo da personale di assistenza qualificato. Consegnare il prodotto a fine vita al punto di raccolta idoneo allo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche; questo assicura che anche la pila al suo interno venga trattata correttamente. Per le altre pile consultate la sezione relativa alla rimozione sicura delle pile. Conferire le pile esauste presso i punti di raccolta indicati per il riciclo. Per informazioni più dettagliate circa lo smaltimento della pila esausta o del prodotto, potete contattare il Comune, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.

Per i clienti di Regno Unito, Irlanda, Malta e Cipro

Utilizzare il set del cavo di alimentazione CA (A).

Per ragioni di sicurezza, il set del cavo di alimentazione CA (B) non è destinato ai paesi o alle zone sopra citate e pertanto non deve essere utilizzato.

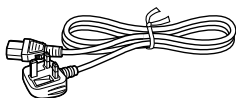
Per i clienti delle zone seguenti

Per tutti i paesi dello Spazio Economico Europeo, utilizzare il set del cavo di alimentazione CA (B).

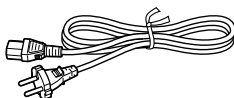
## Attenzione

Entrambi i set di cavi di alimentazione non devono essere utilizzati in Svizzera e in Liechtenstein.

(A)



(B)

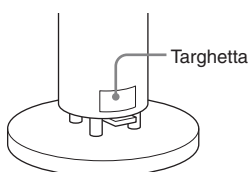


## Informazioni sul cavo di alimentazione CA

Il cavo di alimentazione CA in dotazione deve essere utilizzato esclusivamente con questa unità (NSA-PF1). Non utilizzarlo con componenti diversi.

## Informazioni sull'ubicazione della targhetta

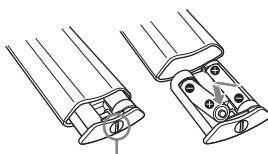
La targhetta è collocata sul tubo di alluminio (quando è presente la guaina, la targhetta non è visibile).



## Inserimento delle pile nel telecomando

Inserire due pile R03 (tipo AAA) facendo corrispondere i poli **+** e **-** delle pile ai contrassegni presenti all'interno del vano.

- Non lasciare il telecomando in un luogo eccessivamente caldo o umido.
- Evitare di far cadere corpi estranei all'interno del telecomando, soprattutto durante la sostituzione delle pile.
- L'utilizzo errato delle pile potrebbe favorire la presenza di perdite o la rottura. Come misura preventiva, attenersi a quanto segue.
  - Non utilizzare una pila nuova insieme a una usata. Non utilizzare tipi di pile diversi.
  - Non tentare di caricare le pile.
  - Se si prevede di non utilizzare il telecomando per un periodo di tempo prolungato, rimuovere le pile.
  - In caso di perdite, non toccare il liquido che fuoriesce dalla pila. Prima di inserire pile nuove, asciugare completamente il liquido.
- Non esporre il sensore del telecomando alla luce diretta del sole o ad apparecchi di illuminazione, onde evitare problemi di funzionamento.



Utilizzare una moneta o un oggetto simile per lo sblocco.

# Precauzioni

## Spostamento dell'unità

- Spostare l'unità in due o più persone.
- Sorreggere l'unità dalla sezione della base di alluminio.
- Non sorreggerla dal tubo in vetro organico.
- Non urtare altri oggetti contro l'unità.

## Note sul tubo in vetro organico

In questa unità viene utilizzato vetro organico. Un utilizzo errato potrebbe danneggiare il vetro, provocare ferite gravi o la perdita della vista. Come misura preventiva, attenersi a quanto segue.

- Evitare urti violenti  
Non lasciare cadere l'unità e non urtare altri oggetti. Il vetro si frantumerà anche in caso di urti lievi.
- Evitare di fare incrinare il vetro  
Una piccola incrinatura o scheggiatura potrebbe causare la rottura del vetro. È possibile che il vetro non si frantumi immediatamente dopo l'urto, ma potrebbe rompersi improvvisamente come conseguenza. In presenza di una piccola incrinatura o scheggiatura, rivolgersi al rivenditore Sony più vicino.
- Evitare bruschi sbalzi di temperatura  
Il tubo in vetro organico non è resistente al calore. Non collocare oggetti roventi sul tubo in vetro organico o nelle sue vicinanze. Se sottoposto a temperature elevate, il tubo potrebbe rompersi.

## Note sulla manutenzione del tubo in vetro organico

- Evitare di strofinare il tubo in vetro organico. Pulire il tubo in vetro organico utilizzando una spazzola o un piumino morbidi, quindi strofinarlo leggermente con il panno di pulizia (in dotazione). (Non utilizzare spazzole ruvide o spugne.)
- Rimuovere eventuali impronte o macchie d'olio alitando leggermente sulla superficie e strofinandola in seguito con il panno di pulizia (in dotazione).
- In presenza di macchie o tracce resistenti, utilizzare un panno morbido leggermente imbevuto di acqua calda saponata.
- Per evitare di danneggiare le rifiniture della superficie, non utilizzare detergenti, diluenti, benzene o alcol.
- Non smontare l'unità poiché la polvere potrebbe penetrare all'interno del tubo in vetro.

## Evitare di rompere l'unità

- Non smontare o modificare l'unità.
- Ridurre il volume al minimo prima di accendere o spegnere l'unità o di cambiare sorgente di ingresso.
- Evitare l'ingresso continuo dei segnali seguenti:
  - Rumore bianco proveniente da trasmissioni FM.
  - Segnali di alta frequenza continua, ad esempio segnali provenienti da strumenti elettrici.
  - Segnali di alta frequenza e di livello elevato emessi generalmente da un registratore a cassetta durante l'avanzamento veloce.

## Nota sull'illuminazione del tubo in vetro organico

Non osservare direttamente la sorgente luminosa.



## Risoluzione dei problemi

Se durante l'utilizzo del sistema si verifica una delle situazioni descritte di seguito, consultare questa guida alla risoluzione dei problemi prima di richiedere la riparazione. Se il problema persiste, rivolgersi al rivenditore Sony più vicino.

### Il sistema non emette audio.

L'alimentazione del sistema è disattivata.

- Verificare l'alimentazione del sistema.

Il componente di riproduzione non è collegato correttamente.

- Verificare che il componente sia collegato correttamente.

Il volume del sistema è basso.

- Verificare il volume del sistema.

Non è stata selezionata la sorgente di ingresso del sistema.

- Selezionare correttamente l'ingresso del sistema.

Le impostazioni di un componente collegato digitalmente non corrispondono a PCM lineare.

- Verificare che il componente collegato digitalmente sia impostato su PCM lineare.

### Sono presenti ronzii o disturbi.

Il componente di riproduzione non è collegato correttamente.

- Verificare che il componente sia collegato correttamente.

I componenti audio si trovano in prossimità di altri componenti che generano disturbi (televisori e simili).

- Collocare i componenti audio il più lontano possibile dal televisore o da oggetti simili.

I colori del monitor del televisore non sono uniformi.

- Collocare il sistema il più lontano possibile dal televisore.

Tre indicatori INPUT SELECT lampeggiano contemporaneamente.

- Spegnerne il sistema, scollegare il cavo di alimentazione CA, quindi rivolgersi al rivenditore Sony più vicino.

## Caratteristiche tecniche

Sistema diffusori	Diffusore attivo a 3 vie
Unità diffusore	Woofer: tipo conico da 13 cm, Medi: tipo conico da 7 cm, Tweeter: tipo in vetro organico
Tipo di cassa	Bass reflex
Gamma di frequenza	50 Hz - 20 kHz

### Ingressi

Analogico	Linea (presa L/R a spinotto)
Digitale	COAXIAL (presa a spinotto), OPTICAL (TOS), PCM lineare a 2 canali (32, 44,1, 48, 96 kHz/ 16 bit, 24 bit)

### Generali

Requisiti di alimentazione	220-240 V CA, 50/60 Hz
Consumo energetico	85 W 0,3 W (modo standby)
Dimensioni (circa)	325 mm × 1.845 mm × 325 mm (l/a/p)
Peso (circa)	12,5 kg

### Accessori in dotazione

Cavo di alimentazione CA (2)  
Panno di pulizia (1)  
Telecomando (1)  
Pile R03 (tipo AAA) (2)  
Istruzioni per l'uso

Design e caratteristiche tecniche soggetti a modifiche senza preavviso.





